



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Privileges and Immunities of the Asian Infrastructure Investment Bank Order

Décret sur les privilèges et immunités de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures

SOR/2018-35

DORS/2018-35

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Privileges and Immunities of the Asian Infrastructure Investment Bank Order

Privileges and Immunities

- 1** Chapter IX of the Agreement

Coming into Force

- 2** Registration

TABLE ANALYTIQUE

Décret sur les privilèges et immunités de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures

Privilèges et immunités

- 1** Chapitre IX de l'accord

Entrée en vigueur

- 2** Enregistrement

Registration
SOR/2018-35 March 7, 2018

ASIAN INFRASTRUCTURE INVESTMENT BANK
AGREEMENT ACT

**Privileges and Immunities of the Asian Infrastructure
Investment Bank Order**

P.C. 2018-197 March 6, 2018

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 4 of the *Asian Infrastructure Investment Bank Agreement Act*^a, makes the annexed *Privileges and Immunities of the Asian Infrastructure Investment Bank Order*.

Enregistrement
DORS/2018-35 Le 7 mars 2018

LOI SUR L'ACCORD CONCERNANT LA BANQUE
ASIATIQUE D'INVESTISSEMENT DANS LES
INFRASTRUCTURES

**Décret sur les privilèges et immunités de la Banque
asiatique d'investissement dans les infrastructures**

C.P. 2018-197 Le 6 mars 2018

Sur recommandation du ministre des Finances et en vertu de l'article 4 de la *Loi sur l'accord concernant la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret sur les privilèges et immunités de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures*, ci-après.

^a S.C. 2017, ch. 33

^a L.C. 2017, ch. 33

Privileges and Immunities of the Asian Infrastructure Investment Bank Order

Privileges and Immunities

Chapter IX of the Agreement

1 The following privileges and immunities, as set out in Chapter IX of the Agreement, are granted to the Bank:

- (a)** the full juridical personality and full legal capacity, as set out in Article 45 of the Agreement;
- (b)** the immunity from every form of legal process, as set out in Article 46 of the Agreement;
- (c)** the immunity of its property and assets and the inviolability of its archives and documents, as set out in Article 47 of the Agreement;
- (d)** the freedom from restrictions, regulations, controls and moratoria of all property and assets to the extent set out in Article 48 of the Agreement;
- (e)** the same treatment accorded to its official communications as is accorded to the official communications of any other member, as set out in Article 49 of the Agreement;
- (f)** the immunities and privileges of its officers and employees, as set out in Article 50 of the Agreement; and
- (g)** the exemption from taxation, as set out in Article 51 of the Agreement.

Coming into Force

Registration

2 This Order comes into force on the day on which it is registered.

Décret sur les privilèges et immunités de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures

Privilèges et immunités

Chapitre IX de l'accord

1 Les privilèges et immunités ci-après visés au chapitre IX de l'accord sont attribués à la Banque :

- a)** la pleine personnalité morale et la pleine capacité juridique, conformément à l'article 45 de l'accord;
- b)** l'immunité contre toute forme de procédure judiciaire, conformément à l'article 46 de l'accord;
- c)** l'immunité des biens et actifs et l'inviolabilité des archives et documents, conformément à l'article 47 de l'accord;
- d)** l'exemption des biens et actifs de toute restriction et de tout règlement, contrôle et moratoire, conformément à l'article 48 de l'accord;
- e)** l'application aux communications officielles du même traitement que celui qui est appliqué aux communications officielles des autres membres, conformément à l'article 49 de l'accord;
- f)** les immunités et privilèges des cadres et des employés, conformément à l'article 50 de l'accord;
- g)** les exonérations fiscales, conformément à l'article 51 de l'accord.

Entrée en vigueur

Enregistrement

2 Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.